

VIGILIA

Para merecer mejor las gracias del cielo en las fiestas más principales de la Compañía de Santa Teresa de Jesús, imitando la santa costumbre de nuestra Madre la Iglesia en los primeros siglos, tendrán vigilia, á lo menos en la casa Madre. (C. 104).

En las Vigilias se levantarán á las once, y luego de vestirse, se reunirán todas las Hermanas en el oratorio *para dar gracias y pedir mercedes ó gracias extraordinarias por espacio de una hora.*

Serán días de vigilia: 1.º La Natividad del Señor.—2.º Fin de año.—3.º San Francisco de Sales (29 Enero).—4.º San José.—5.º Día último de Carnaval.—6.º Pascua de Pentecostés.—7.º Fiesta

del Corazón de Jesús (fundación de la Compañía).—8.º Fiesta de Nuestra Señora del Carmen.—9.º Fiesta de la Transverberación del corazón de la Santa Madre.—10. San Miguel Arcángel (29 Septiembre).—11. Fiesta de nuestra Santa Madre Teresa de Jesús.—12. Fiesta de la Inmaculada Concepción de María.

En los Colegios de estudios y Residencias, harán tan sólo las Vigilias de Navidad, fin de año, San José, Corazón de Jesús, Santa Madre Teresa de Jesús y de la Inmaculada Concepción de María.

MEDIA VIGILIA

Se levantarán media hora antes de la aurora en los días de media vigilia, en verano: y en lo demás tiempo del año, media hora antes de lo acostumbrado, y harán media hora de oración, además de la ordinaria, *dando gracias y pidiendo gracias extraordinarias.*

Serán días de media vigilia: El primer viernes de año, Purificación de la Virgen, Pascua de Resurrección, Patrocinio de San José, Beatísima Trinidad, San Pedro y San Pablo, fiesta de los Angeles de la Guarda (2 de Octubre) y en los sábados de las cuatro Témoras para pedir al Señor descienda la plenitud del Espíritu Santo sobre los nuevos Ordenandos y los haga santos y sa-

bios sacerdotes, Natividad de la Virgen, el día de San Rafael (24 Octubre, en la Casa sólo de Jesús por el fuego), y el día 2 de Abril, aniversario de la inspiración ó pensamiento del plan de la Compañía de Santa Teresa de Jesús.

En los Colegios y Residencias tendrán media vigilia solamente el día de Pascua, 2 de Abril, fiesta de los Angeles de la Guarda; y los sábados de las cuatro tómporas del año.

LECTURA, ORDEN Y DISTRIBUCIÓN

Al principiar la lectura diga la Lectora: «En nombre de Nuestro Señor Jesucristo, á la mayor honra y gloria de Cristo Jesús, nuestro Rey inmortal, y de María Inmaculada y Santa Teresa de Jesús, nuestras invencibles Capitanas y amabilísimas Madres. Amén.»

MAÑANA

Desayuno.—*Vida Meditada de Santa Teresa de Jesús, y un número de las Constituciones.*

Al final de la lectura del desayuno.—«El santo nombre de Dios sea eternamente glorificado.»—Amén.

MEDIO DÍA

Comida.—*Santos Evangelios, vidas de Santos*, escogiendo de los del día los más conformes al modo de vivir de la Compañía; *Martirologio, dos números de las Constituciones y máximas de la Santa Madre.*

NOCHE

Cena.—*Cartas de la Santa, un número de las Constituciones y Kempis.*

Al final de la lectura del medio día y noche, diga la Lectora: «Tu autem, Domine, miserere nobis.—Deo gratias.»

ORATORIO.

MEDIO DÍA

Rodríguez, *Ejercicios de perfección y tres máximas de San Francisco de Sales.*

NOCHE

Una de las *Máximas Fundamentales de perfección* y después *Práctica del amor á Jesucristo*, de San Ligorio.

DOMINGOS Y DÍAS FESTIVOS

Los domingos tendrán por la mañana media hora de lectura en las obras de San Francisco de Sales: *Entretenimientos*, *Espíritu*, *Filotea*, etc., y luego examen y comida.

Los días de fiestas principales esta lectura será del Santo ó Misterio de aquel día.

Por la tarde después de rezar el Santo Rosario, un cuarto de lectura de las Constituciones y conferencia de la Directora. La función en la Capilla debe ser corta: nunca ha de pasar de una hora, sino fuere en las fiestas de primera clase. Se rezará ó cantará la *Coronilla de desagravios*, luego *Pobre Jesús*, el cuarto de hora de oración, que

ya les valdrá por el que mandan las Constituciones, plática, si hay oportunidad, bendición y reserva, siempre que se pueda, del Santísimo Sacramento.

LIBROS DE MEDITACIÓN

Mientras no haya el año de meditaciones acomodado al espíritu de la Compañía de Santa Teresa de Jesús, se servirán de Crasset por la mañana; y por la tarde, para el cuarto de hora, del *Cuarto de hora de oración*, ó del *¡Viva Jesús!* A veces podrá la Directora escoger alguna meditación del P. Granada, La Puente, etc., y muchas veces la *Vida meditada de la Santa Madre Teresa de Jesús*, que tiene cosas muy excelentes, en especial para los primeros años de probación.

SUFRAGIOS

POR LAS HERMANAS DIFUNTAS

~~~~~

Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia.

(*Matth. xii*).

La prueba mejor del amor son las obras. Por lo mismo, no podrán mejor las Hermanas de la Compañía probar su verdadero amor á sus Hermanas difuntas que ofreciéndoles muchos sufragios; pues como dice el santo Concilio de Trento, las almas de los fieles detenidas en el purgatorio son ayudadas y aliviadas por los sufragios de los fieles, en especial por el santo Sacrificio de la Misa. Ofrecerán, pues, por las Hermanas difuntas sufragios particulares y generales.

## PARTICULARES

Toda Hermana de la Compañía de Santa Teresa de Jesús que pase á mejor vida, tendrá derecho á que se le apliquen tres Misas en la misma Residencia ó Colegio donde murió, y que todas las Hermanas de la misma Residencia ó Colegio le ofrezcan por espacio de nueve días seguidos á su muerte la santa Comunión, y el Rosario, y el acto de penitencia de aquellos días.—Cada una en particular rezará las tres partes del Rosario una sola vez.

Las otras Residencias y Colegios, al tener noticia de su muerte, le harán aplicar una Misa, y tres días seguidos ofrecerán la Comunión y el Santo Rosario todas las Hermanas.—Además cada una en particular rezará una parte del Rosario en sufragio del alma de la Hermana difunta.

Los días 15 y 19 de cada mes se ofrecerán asimismo en la casa Madre y

Colegios Primarios y Centrales la Misa y Comunión por las Hermanas y bienhechores de la Compañía vivos y difuntos.—El último sábado del mes de Octubre se cantará una Misa solemne en la Casa Madre y Colegios Primarios y Centrales por todas las Hermanas difuntas de la Compañía; y comulgarán, ayunarán y rezarán las tres partes del Rosario con el mismo fin todas las Hermanas residentes en dicha Casa Madre.—Las Hermanas de las otras Residencias y Colegios oirán la santa Misa, y ofrecerán la Comunión el mismo día, y rezarán las tres partes del Rosario el mismo día ó domingo inmediato siguiente con el mismo fin.



### MODO DE REZAR EL SANTÍSIMO ROSARIO



Lunes y jueves se contemplan los misterios *gozosos*.

Martes y viernes los *dolorosos*.

Miércoles, sábado y domingo los *gloriosos*.



Por la señal de la santa cruz, etc.

ʎ. Domine, labia mea aperies.

ʎ. Et os meum annuntiabit laudem tuam.

ʎ. Deus in adjutorium meum intende.

ʎ. Domine, ad adjuvandum me festina.

ʎ. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

ʎ. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum.  
Amén.

ACTO DE CONTRICIÓN

Señor mio Jesucristo, etc.

Dirigid, Dios y Señor mio, todos nuestros pensamientos, palabras y obras á vuestra mayor honra y gloria; y Vos, Virgen santísima, alcanzadnos de vuestro Hijo que recemos con toda devoción vuestro santísimo Rosario: el cual os ofrecemos por la exaltación de la santa fe católica, por la conversión de los pecadores, perseverancia de los justos, por nuestras necesidades espirituales y temporales, por el bien y sufragio de los vivos y difuntos que sean de vuestro agrado y de nuestra mayor obligación, y por las intenciones de nuestro Padre Fundador.

MISTERIOS GOZOSOS

Los misterios que se han de contemplar son los gozosos. El primero es la Encarnación del Verbo divino en las

purísimas entrañas da la Virgen Maria. En reverencia de este misterio rezaremos un *Padre nuestro*, diez *Ave Marias* y un *Gloria Patri*.

El segundo misterio es la Visitación de la Virgen María á su prima Santa Isabel. En reverencia, etc.

El tercer misterio es el Nacimiento de Jesús, Hijo de Dios, en el portal de Belén. En reverencia, etc.

El cuarto misterio es la Purificación de la Virgen Santísima y la Presentación del Hijo de Dios en el templo. En reverencia, etc.

El quinto misterio es cuando la Virgen halló á su Hijo en el templo disputando con los Doctores de la Ley, después de tres días de haberle perdido. En reverencia, etc.

MISTERIOS DOLOROSOS

Los misterios que hoy hemos de contemplar son los dolorosos. El primero es la oración de Nuestro Señor

Jesucristo en el huerto con tal agonía que sudó sangre y agua, por nuestro amor. En reverencia, etc.

El segundo misterio es cuando el mansísimo Jesús fué atado á la columna, y recibió más de cinco mil azotes, por nuestro amor. En reverencia, etc.

El tercer misterio es cuando Nuestro Redentor Cristo Jesús fué coronado de espinas, por nuestro amor. En reverencia, etc.

El cuarto misterio es cuando el buen Jesús llevó la cruz á cuestas por las calles de amargura hasta el monte Calvario, por nuestro amor. En reverencia, etc.

El quinto misterio es la Crucifixión y muerte del Señor en el monte Calvario por nosotros pecadores, por nuestro amor. En reverencia, etc.

#### MISTERIOS GLORIOSOS

Los misterios que hoy hemos de contemplar son los gloriosos. El primero

es la triunfante Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. En reverencia, etc.

El segundo misterio es la Ascensión de Nuestro Señor Jesucristo á los cielos. En reverencia, etc.

El tercer misterio es la Venida del Espíritu Santo sobre la Virgen Santísima y los Apóstoles en forma de lenguas de fuego. En reverencia, etc.

El cuarto misterio es el Tránsito y la gloriosa Asunción de la Virgen á los cielos en cuerpo y alma. En reverencia, etc.

El quinto misterio es la Coronación de la Virgen Santísima por Reina de los cielos y tierra, Madre de Dios y abogada nuestra. En reverencia, etc.

Dios te salve, María, Hija de Dios Padre; Dios te salve, María, Madre de Dios Hijo; Dios te salve, María, Esposa de Dios Espíritu Santo; Dios te salve,

María, templo y sagrario de la beatísima Trinidad, concebida sin mancha de pecado original. Amén.

ACCIÓN DE GRACIAS

Infinitas gracias os damos, soberana Princesa, por los innumerables favores que todos los días recibimos de vuestra generosa mano: guardadnos, Madre nuestra, como á la niña de vuestros ojos, y tenednos ahora y siempre bajo vuestra protección y amparo, y para más obligaros os saludaremos con una Salve.

~~~~~  
LETANÍA LAURETANA

| | |
|----------------------|--------------------|
| Kyrie, eleison. | Kyrie eleison. |
| Christe, eleison. | Christe eleison. |
| Kyrie, eleison. | Kyrie, eleison. |
| Christe, audi nos. | Christe, audi nos. |
| Christe, exaudi nos. | |
| Christe, exaudi nos. | |

Pater de cœlis Deus, miserere nobis.
 Fili Redemptor mundi Deus, miserere.
 Spiritus Sancti Deus, miserere.
 Sancta Trinitas unus Deus, miserere.
 Sancta María,
 Sancta Dei Genitrix,
 Sancta Virgo Virginum,
 Mater Christi,
 Mater divinæ gratiæ,
 Mater purissima,
 Mater castissima,
 Mater inviolata,
 Mater intemerata,
 Mater immaculata,
 Mater amabilis,
 Mater admirabilis,
 Mater Creatoris,
 Mater Salvatoris,
 Virgo prudentissima
 Virgo veneranda,
 Virgo prædicanda,
 Virgo potens,
 Virgo clemens,
 Virgo fidelis,
 Speculum justitiæ,

ORA PRO NOBIS

Sedes sapientiæ,
Causa nostræ lætitiæ,
Vas spirituale,
Vas honorabile,
Vas insigne devotionis,
Rosa mystica,
Turris Davidica,
Turris eburnea,
Domus aurea,
Fœderis arca,
Janua cœli,
Stella matutina,
Salus infirmorum,
Refugium peccatorum,
Consolatrix afflictorum,
Auxilium Christianorum,
Regina Angelorum,
Regina Patriarcharum,
Regina Prophetarum,
Regina Apostolorum,
Regina Martyrum,
Regina Confessorum,
Regina Virginum,
Regina Sanctorum omnium,
Regina sine labe originali concepta,
Regina Sacratissimi Rosarii,

ORA PRO NOBIS

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
parce nobis, Domine.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
exaudi nos, Domine.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.

Sub tuum præsidium confugimus,
sancta Dei Genitrix, nostras depreca-
tiones ne despicias in necessitatibus,
sed à periculis eunctis libera nos sem-
per, Virgo gloriosa et benedicta.

Ÿ. Ora pro nobis, sancta Dei Geni-
nitrix.

℞. Ut digni efficiamur promissioni-
bus Christi.

OREMUS

Gratiam tuam quæsumus, Domine,
mentibus nostris infunde: ut qui, An-
gelo nuntiante, Christi Filii tui incar-
nationem cognovimus, per passionem
ejus et crucem ad resurrectionis glo-
riam perducamur. Per eundem Chris-
tum Dominum nostrum. ℞. Amén.



Rezaremos tres *Ave Marias* á honra de la Inmaculada Concepción de nuestra Santísima Madre María, para que nos alcance las virtudes de la humildad, pureza y divino amor.

Un *Padre nuestro* á nuestro Señor y Padre San José, para que nos sea Protector en vida y en la hora de la muerte.

Un *Padre nuestro* á nuestra querida Madre Santa Teresa de Jesús, para que nos haga perfectas imitadoras de sus heroicas virtudes.

Un *Padre nuestro* por los bienhechores, para que el Señor les dé el ciento por uno y después el cielo.

Un *Padre nuestro* á San Miguel Arcángel, primer Celador de la honra divina, y á nuestros Angeles Custodios, para que nos ayuden en nuestras obras de celo por los intereses de nuestro Rey Cristo Jesús.

Un *Padre nuestro* á nuestro dulcísimo Padre San Francisco de Sales, y á san Ignacio de Loyola, á mayor gloria de Dios.

Un *Padre nuestro* en sufragio de nuestras Hermanas difuntas, y de las almas del purgatorio, en especial de las más próximas y más lejanas á salir de él.

Tres *Padre nuestros* á la Beatísima Trinidad y á todos los santos Patronos de la Compañía, por las intenciones de nuestro Padre Fundador.

Una *Ave María* á nuestra Madre santísima del Carmen, para que nos ampare en la hora de nuestra muerte.

Un *Credo* al Corazón agonizante de nuestro Rey Cristo Jesús, y en reverencia de su sagrada Pasión y Muerte, por los agonizantes.

Aplaca, gran Dios, tu enojo,
tu justicia y tu rigor;
dulce Jesús de mi vida,
misericordia y perdón.

Perdonad, oh Jesús mio,
al blasfemo y pecador,
y todos glorifiquemos
tu santo nombre, Señor.

Ave María purísima.—Sin pecado concebida.

CORONILLA DE DESAGRAVIOS

Y ALABANZAS AL CORAZÓN DE JESÚS



ŷ. Domine, labia mea aperies.

R. Et os meum annuntiabit laudem tuam.

ŷ. Deus, in adjutorium meum intende.

R. Domine, ad adjuvandum me festina.

Gloria Patri, etc.

¡Dulcísimo Corazón de Jesús sacramentado! traspasada nuestra alma de pena y dolor al veros tan injuriado por nuestros pecados y por todos los del mundo y del infierno, representados por esas señales de llagas, cruz y espinas; consagramos á vuestro amor y desagravio esta Corona de alabanzas. Aceptadla, Jesús mío misericordiosísimo,

en unión de todas las alabanzas con que os han glorificado y actualmente os glorifican los justos del cielo y tierra. Amén.

1.ª

¡Oh amabilísimo Corazón de Jesús sacramentado! Nos pesa en el alma de veros tan injuriado por nuestros pecados, y por todos los demás con que os han ofendido y actualmente os ofenden los pecadores en toda Europa.—En compensación de ellos, juntando nuestros tibios afectos con los ardentísimos de vuestra Madre María Santísima, os consagramos la primera parte de esta Corona con nueve desagravios y alabanzas.

Un coro dice: Viva Jesús. *Otro coro responde:* Muera el pecado. *La persona que dirige prosigue:* Sea por siempre alabado. *Todos:* El Corazón de Jesús sacramentado. *Se repite:* Viva Jesús, etc., *nueve veces:*

ŷ. ¡Oh Corazón purísimo, haced, os rogamos,

R. Que ninguno viva ni muera en pecado.

2.^a

¡Oh purísimo Corazón de Jesús sacramentado! Nos pesa en el alma de veros tan injuriado por nuestros pecados, y por todos los demás con que os han ofendido y actualmente os ofenden los pecadores en toda Asia.—En compensación de ellos, juntando nuestros tibios afectos con los ardentísimos de los nueve coros de los Angeles, os consagramos la segunda parte de vuestra Corona con nueve desagravios y alabanzas.

Viva Jesús, etc.

3.^a

¡Oh santísimo Corazón de Jesús sacramentado! Nos pesa en el alma de veros

tan injuriado por nuestros pecados, y de los demás con que os han ofendido y actualmente os ofenden los pecadores en toda Africa.—En compensación de ellos, juntando nuestros tibios afectos con los ardentísimos de todos los santos Apóstoles y demás Mártires del cielo, os consagramos la tercera parte de vuestra Corona con nueve desagravios y alabanzas.

Viva Jesús, etc.

4.^a

¡Oh amantísimo Corazón de Jesús sacramentado! Nos pesa en el alma de veros tan injuriado por nuestros pecados, y de los demás con que os han ofendido y actualmente os ofenden los pecadores en toda América y Oceanía.—En compensación de ellos, juntando nuestros tibios afectos con los ardentísimos de todos los santos Confesores y santas Vírgines del cielo, os consagramos la cuarta parte de vuestra Co-

rona con nueve desagravios y alabanzas.

Viva Jesús, etc.

5.^a

¡Oh suavísimo Corazón de Jesús sacramentado! Nos pesa en el alma de veros tan injuriado por nuestros pecados, y de los demás con que os han ofendido y actualmente os ofenden los demonios y condenados en el infierno.— En compensación de ellos, juntando nuestros tibios afectos con los ardentísimos de todos vuestros devotos que hay en el cielo y en la tierra, os consagramos la quinta parte de vuestra Corona con nueve desagravios y alabanzas.

Viva Jesús, etc.

6.^a

¡Oh sacratísimo Corazón de Jesús sacramentado! Nos pesa en el alma de

veros tan injuriado por nuestros pecados y de los demás con que os han ofendido y actualmente os ofenden las personas consagradas á Vos.— En compensación de ellos, juntando nuestros tibios afectos con los ardentísimos de todos los corazones inocentes, que son vuestras delicias, os consagramos la sexta parte de vuestra Corona con nueve desagravios y alabanzas.

Viva Jesús, etc.

Os adoramos, divino Corazón de Jesús sacramentado, coronado con la amorosa Corona de estos nuestros desagravios y alabanzas, juntas y unidas con las de todas las criaturas del cielo y tierra. Con esta Corona os proclamamos Rey de todas las criaturas y Vencedor soberano de todos los agravios con que os tienen injuriado. Reinad, Corazón gloriosísimo, y triunfad, así coronado, en todos los corazones, voluntades y afectos de vuestras criaturas, en las cuales y por las cuales quere-

mos y anhelamos con todo el corazón, que seas por siempre glorificado. Amén.

~~~~~  
**M**iserere mei, Deus, \* secundum magnam misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum, \* dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea: \* et à peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: \* et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: \* ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum iudicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: \* et in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti: \* incerta, et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo, et mundabor: \* lavabis me, et super nivem dealabor.

Auditui meo dabis gaudium, et laetitiam: \* et exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam à peccatis meis: \* et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me Deus: \* et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me à facie tua: \* et spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui. \* et spiritu principali confirma me.

Docébo iniquos vias tuas: \* et impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutaris meae: \* et exultabit lingua mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies: \* et os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: \* holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: \* cor contritum, et humiliatum, Deus, non despicies.

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion: \* ut aedificentur muri Jerúsalem.

Tunc acceptabis sacrificium iustitiae, oblationes, et holocausta: \* tunc imponent super altare tuum vitulos.

~~~~~